

Zeitschrift:	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber:	Bauen + Wohnen
Band:	28 (1974)
Heft:	10: Raumgeometrie als Gestaltungs- und Konstruktionshilfe = Géométrie spatiale comme auxiliaire de composition et de construction = Space geometry as formative and constructional aid
Artikel:	Reihenwohnhaus in Espoo = Rangée d'habitations à Espoo = Serial residence at Espoo
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-348110

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Reihenwohnhaus in Espoo

Rangée d'habitations à Espoo

Serial residence at Espoo

Architekt Erkki Kairamo

Innenarchitekt Aulikki Tiusanen

Ähnlich wie das Doppel-einfamilienhaus von Pallasmaa ist das Reihenhaus mit drei Wohnungen von Erkki Kairamo auf eine strenge Proportionierung ausgerichtet, die besonders auf der Ostseite mit intensiven Farben (Blau und Rot) überspielt wird.

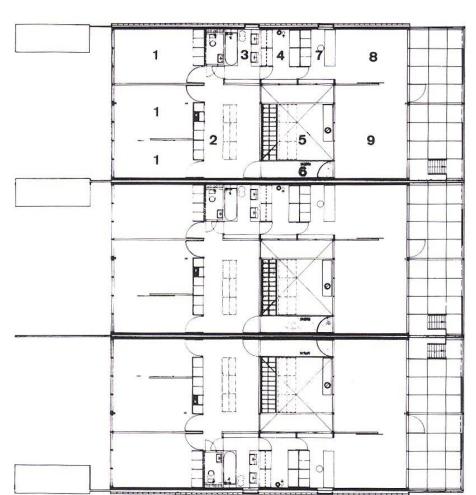
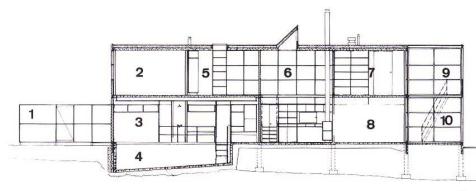
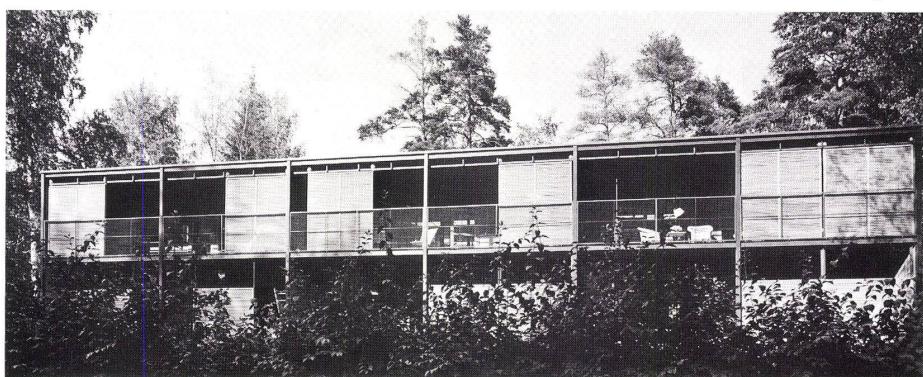
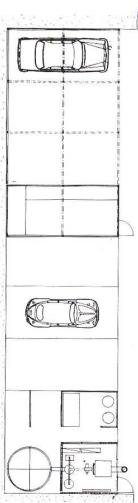
De même que dans la maison jumelée de Pallasmaa, la rangée d'habitations d'Erkki Kairamo groupant trois unités, est construite sur des proportions sévères animées de couleurs éclatantes (bleu et rouge) concentrées avant tout sur le côté ouest du bâtiment.

This serial residence containing three units, by Erkki Kairamo, resembles Pallasmaa's double house in its severe proportions, which are counteracted especially on the east side by bright colours (blue and red).

1 Ansicht der Westfassade.
Vue de la façade ouest.
Elevation view of the west face.

2 Grundriß Erdgeschoß 1:350.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.

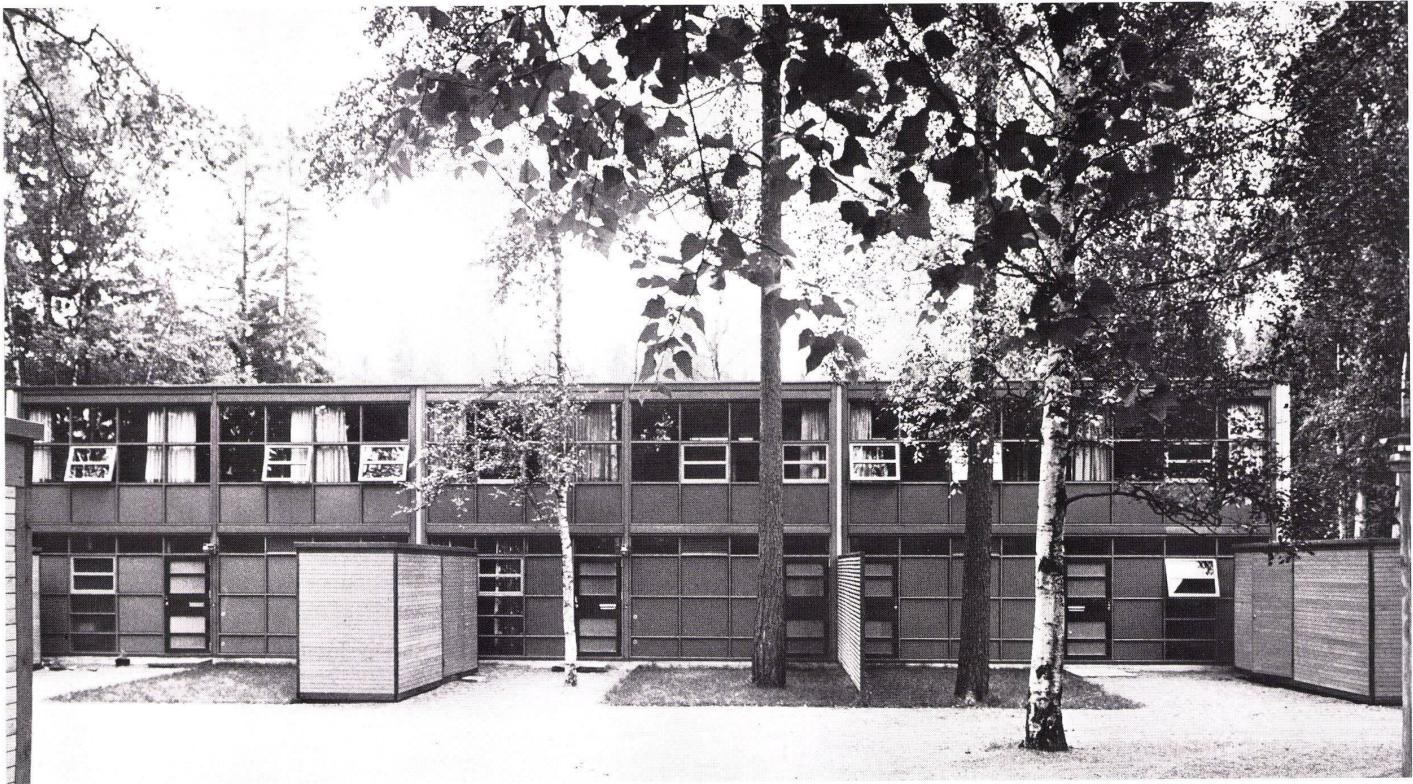
1 Geräte / Appareils / Apparatus
2 Sauna



- 3 Schwimmhalle / Piscine / Swimming pool
- 4 Kührraum / Chambre froide / Cold storage room
- 5 Waschraum / Buanderie / Laundry
- 6 Arbeitsraum / Salle de travail / Work room
- 7 Korridor / Couloir / Corridor
- 8 Umkleideraum / Vestiaire / Dressing room
- 9 Küche / Cuisine / Kitchen
- 10 Bar
- 11 Halle / Hall
- 12 Eßraum / Salle à manger / Dining room
- 14 Wohnraum / Salle de séjour / Living-room
- 15 Terrasse / Terrace

3 Querschnitt 1:350.
Coupe transversale.
Cross section.

- 1 Geräteraum / Appareils / Apparatus
- 2 Kinderzimmer / Chambre d'enfants / Children's room
- 3 Sauna
- 4 Schwimmbad / Piscine / Swimming pool
- 5 Spielraum / Salle de jeux / Game room
- 6 Halle und Galerie / Hall et galerie / Hall and gallery
- 7 Studio
- 8 Wohnraum / Salle de séjour / Living room
- 9 Balkon / Balcony / Balcony
- 10 Terrasse / Terrace



6



7

4

Grundriß Obergeschoß 1:350.

Plan de l'étage.

Plan of upper floor.

- 1 Kinderzimmer / Chambre d'enfants / Children's room
- 2 Spielraum / Salle de jeux / Game room
- 3 Badezimmer / Salle de bains / Bath
- 4 Schrankraum / Rangement / Cupboards
- 5 Luftraum der Halle / Vide du hall / Air cavity above hall
- 6 Galerie / Gallery
- 7 Ankleide / Vestiaire / Dressing room
- 8 Elternzimmer / Chambre des parents / Master bedroom
- 9 Studio

5

Westansicht. Die Tragkonstruktion aus Stahl ist rot gestrichen. Die beweglichen Sichtschutzwände sind holzfarben.

Façade ouest. La structure en treillis portante est peinte en rouge. Les écrans mobiles de protection sont traités en couleur bois.

West elevation view. The supporting construction of steel is painted red. The mobile partitions (for privacy) are left natural wood colour.

6

Ostansicht. Die Tragkonstruktion der Häuser links und rechts ist rot und die Fassadenelemente sind blau; beim mittleren Haus ist die Tragkonstruktion blau und die Fassadenelemente sind rot.

Elévation est. La structure portante des maisons de gauche et de droite est rouge et les éléments de façade sont bleus; dans la maison du milieu la structure portante est bleue et les éléments de façade rouges.

East elevation view. The supporting construction of the houses, left and right, is red, and the elevation elements are blue; in the case of the middle house, the supporting construction is blue and the elevation elements are red.

7

Schwimmhalle mit Umkleideraum und Sauna.

La piscine avec vestiaire et sauna.

Swimming pool with dressing room and sauna.

Seite / page 428:

8-11

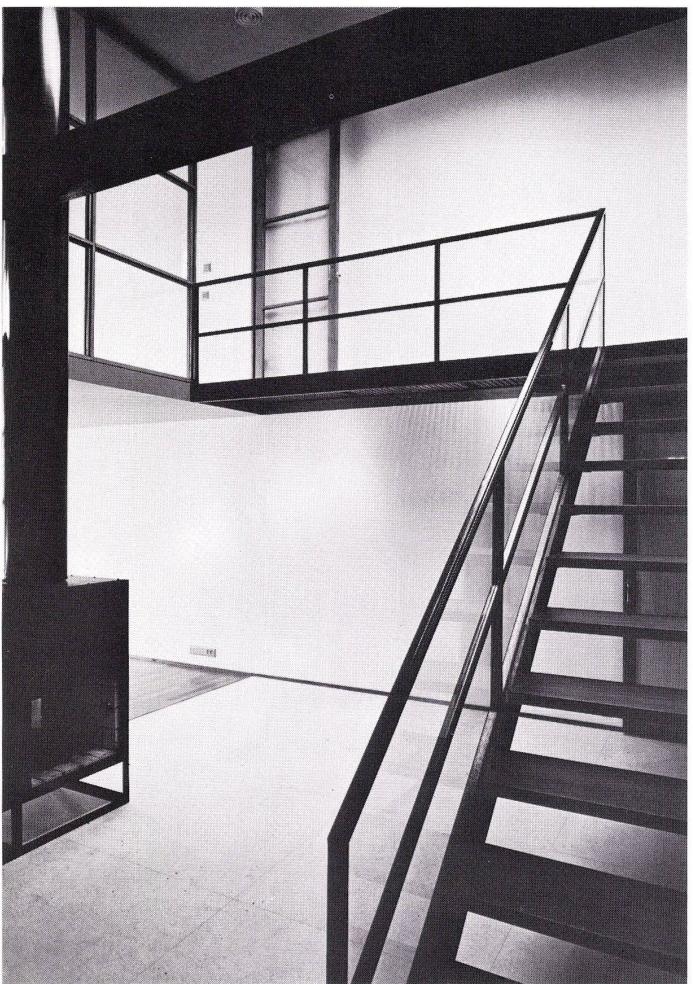
Halle, Wohnraum, Aufgang und Galerie »drehen« sich um ihren Mittelpunkt, den Kamin.

Hall, séjour, escalier d'accès et galerie s'organisent autour de la cheminée comme centre.

Hall, living room, ascent and gallery are centred on the fireplace.



8



9



10



11